

Model: **CQ-C7703W**



**Operating Instructions**  
**Инструкция по эксплуатации**  
**操作説明書**  
**사용 설명서**



**WMA**

**MP3**



Download from [www.Softpedia.com](http://www.Softpedia.com). All Manuals Search And Download.

# Информация о безопасности

- Перед началом эксплуатации настоящего аппарата и всех других элементов Вашей автомобильной аудиотехники просим внимательно прочитать соответствующие инструкции по эксплуатации. Они содержат указания по безопасному и эффективному пользованию аппаратом. «Papasonic» не несет на себе ответственности за проблемы, вызываемые несоблюдением указаний, приведенных в данной инструкции.



Данной пиктограммой отмечены важные указания по эксплуатации и монтажу. Несоблюдение этих указаний может привести к серьезной травме или гибели.



Данной пиктограммой отмечены важные указания по эксплуатации и монтажу. Несоблюдение этих указаний может привести к травме или материальному повреждению.

## Предупреждение

При пользовании данным аппаратом следует соблюдать следующие правила.

- **Водитель не должен смотреть на дисплей или управлять аппаратом во время езды.**  
Управление аппаратом отвлекает внимание водителя от дороги, что может стать причиной дорожной аварии. При управлении аппаратом непременно надо остановить машину в безопасном месте и включить стояночный тормоз.
- **Следует использовать подходящий источник питания.**  
Настоящий аппарат рассчитан на работу на постоянном токе напряжением 12 V {B} с соединением отрицательного вывода батареи с массой. Ни в коем случае нельзя использовать иную батарейную систему для данного аппарата, особенно систему на постоянном токе напряжением 24 V {B}.
- **Хранить батарею и изоляционную пленку в месте, недоступном для детей.**  
Во избежание проглатывания надо хранить батарею и изоляционную пленку вне доступа ребенка. Если ребенок проглатывает батарею или изоляционную пленку, надо немедленно обратиться за медицинской помощью.
- **Защищать механизм привода диска.**  
Нельзя вставлять посторонние предметы в отсек для дисков.
- **Нельзя разбирать или переделывать аппарат.**  
Нельзя разбирать, переделывать, или пытаться ремонтировать аппарат своими силами. Монтаж аппарата на крышке пневмоподушки или в месте, где он может препятствовать ее срабатыванию, запрещается.
- **Нельзя управлять аппаратом, когда он вышел из строя.**  
Когда аппарат вышел из строя (нет питания, нет звука), либо он находится в ненормальном состоянии (в нем находятся посторонние предметы, он подвергается действию воды, подается дым или запах), надо немедленно выключить его и обратиться к дилеру.
- **Не оставлять пульт дистанционного управления небрежно в машине.**  
Если пульт дистанционного управления валяется в машине, он может упасть на пол во время езды и остаться под pedalю, что может повлечь за собой дорожную аварию.
- **Замену плавких предохранителей должен производить квалифицированный персонал по техобслуживанию.**  
При перегорании плавкого предохранителя, устранив причину, дают квалифицированному инженеру по техобслуживанию заменить его предохранителем, нормализованного для данного аппарата. Производство замены ненадлежащим образом может привести к возникновению дыма, пожару и повреждению аппарата.

При монтаже аппарата необходимо соблюдать следующие правила.

- **Перед монтажом отсоединяют провод от отрицательного (-) вывода батареи.**  
Прокладка электропроводки и монтаж без отсоединения провода от отрицательного (-) вывода батареи может повлечь за собой короткое замыкание, что в свою очередь может вызвать удар током и травмы.  
В отдельных автомобилях предусмотрена система электрической безопасности, для которой установлен специальный порядок отсоединения батареи.  
**НЕСОБЛЮДЕНИЕ ПОРЯДКА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕОЖИДАННОМУ СРАБАТЫВАНИЮ СИСТЕМЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, МОГУЩЕМУ ВЫЗВАТЬ ПОВРЕЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ, ТРАВМЫ ИЛИ ДАЖЕ ГИБЕЛЬ ЛЮДЕЙ.**
- **Ни в коем случае нельзя использовать элементы, связанные с обеспечением безопасности, для монтажа, заземления или других подобных назначений.**  
Нельзя использовать элементы автомобиля, связанные с обеспечением безопасности (топливный бак, тормоз, подвеска, рулевое колесо, педали, пневмоподушка и др.), для прокладки электропроводки или прикрепления аппарата или его аксессуаров.
- **Монтаж аппарата на крышке пневмоподушки или в месте, где он мешает срабатыванию пневмоподушки, запрещается.**
- **Перед монтажом аппарата проверяют трубопровод, бензобак и другие элементы.**  
При обработке отверстия в шасси автомобиля для прикрепления аппарата или прокладки электропроводки для него надо заранее подтвердить, где находятся пучок проводов, бензобак и электропроводка для автомобиля. Убедившись в безопасности, обрабатывают отверстие с наружной стороны.
- **Нельзя монтировать аппарат в месте, где он ограничивает поле зрения.**
- **Нельзя разветвлять шнур питания для снабжения другого устройства питанием.**
- **После монтажа и прокладки электропроводки следует проверять нормальную работу других электрических устройств.**  
Продолжение эксплуатации этих устройств в ненормальном состоянии может повлечь за собой пожар, удар током или дорожную аварию.
- **В случае монтажа на автомобиле, снабженном пневмоподушкой, необходимо заранее убедиться в соблюдении предупредительных указаний автомобилестроителя.**
- **Убеждаются в том, что провода не мешают управлению автомобилем или входу/выходу водителя и пассажира.**
- **Изолируют все открытые провода для предотвращения короткого замыкания.**

## Внимание

При использовании данным аппаратом следует соблюдать следующие правила.

- ❑ **Поддерживать громкость звучания на подходящем уровне.**  
Во время езды поддерживают громкость звучания на достаточно низком уровне, чтобы не отвлекаться от дорожного движения.
- ❑ **Нельзя совать руку или палец в аппарат.**  
Во избежание травм нельзя совать руку или палец в движущиеся части или отсек для дисков. Особенно надо следить за малолетними детьми.
- ❑ **Данный аппарат предназначен исключительно для работы в автомобиле.**
- ❑ **Нельзя давать аппарату работать длительное время при неработающем двигателе.**  
Эксплуатация аудиотехники в течение длительного времени при неработающем двигателе разряжает батарею.
- ❑ **Нельзя подвергать аппарат воздействию прямых солнечных лучей или чрезмерного тепла.**  
В противном случае температура внутри аппарата повышается, что может повлечь за собой возникновение дыма, пожар или другое повреждение аппарата.
- ❑ **Нельзя использовать аппарат в месте, где он подвергается воздействию воды, влаги или пыли.**  
Подвергание аппарат воздействию воды, влаги или пыли может привести к возникновению дыма, пожару или повреждению аппарата. Следует берегать аппарат от попадания воды особенно во время мойки автомобиля или в дождливые дни.

При монтаже аппарата необходимо соблюдать следующие правила.

- ❑ **Прокладку электропроводки и монтаж аппарата должен производить квалифицированный персонал по техобслуживанию.**  
Для монтажа данного аппарата требуются специальные навыки и опыт. Для обеспечения максимальной безопасности следует поручить монтажные работы Вашему дилеру. «Panasonic» не отвечает за проблемы, которые возникают в результате монтажа аппарата собственными силами пользователя.
- ❑ **Соблюдать указания при монтаже и прокладки электропроводки для аппарата.**  
Несоблюдение указаний по монтажу и прокладке электропроводки может привести к несчастному случаю или пожару.
- ❑ **Проявлять осторожность, чтобы не повредить провода.**  
При прокладке электропроводки следует проявлять осторожность, чтобы не повредить провода. Надо избежать их зацепления за шасси, винты и движущиеся элементы, такие, как направляющие сиденья. Нельзя царапать, сильно тянуть, гнуть или скручивать провода. Нельзя прокладывать их рядом с источником тепла или под тяжелым предметом. При прокладке проводов на острых металлических кромках следует защищать их путем намотки на них виниловой лентой или аналогичным способом.

- ❑ **Для монтажа использовать назначенные для этого детали и инструменты.**

Для монтажа аппарата необходимо использовать особо поставленные или назначенные для этого детали и подходящие инструменты. Использование иных деталей или инструментов может привести к внутреннему повреждению аппарата. Некачественный монтаж может повлечь за собой несчастный случай, отказ или пожар.

- ❑ **Нельзя закрывать вентиляционное отверстие или охлаждающую плиту аппарата.**  
Закрывание этих элементов влечет за собой перегрев аппарата, что может вызвать пожар или другое повреждение.
- ❑ **Нельзя монтировать аппарат в месте, где он может находиться под воздействием сильных вибраций или в нестабильном состоянии.**  
Нельзя монтировать аппарат на наклонную или сильно искривленную поверхность. При неустойчивом монтаже аппарат может отпасть во время езды, что в свою очередь может вызвать аварию или травмы.

- ❑ **Угол монтажа**  
Данный аппарат должен быть смонтирован горизонтально передней стороной вверх под удобным углом, но не более 30 градусов.  
Пользователь должен помнить, что в некоторых регионах действуют ограничения на способ и место монтажа аппарата. Следует обратиться к Вашему дилеру за подробностями.
- ❑ **Следует надеть перчатки для безопасности. Следует убедиться, что монтаж электропроводок завершен до монтажа аппарата.**
- ❑ **Во избежание повреждения аппарата не следует подсоединять силовой разъем до полного завершения монтажа электропроводок.**
- ❑ **Нельзя подсоединять два и более громкоговорителя к одному набору выводных проводов громкоговорителя (за исключением случая подсоединения к твиттеру)**

При обращении с батареей для пульта дистанционного управления следует соблюдать следующие правила.

- Надо использовать только батарею заданного типа (CR2025).
- Совместить полярность батареи с знаками (+) и (-) в корпусе.
- Немедленно заменить севшую батарею.
- Снять батарею с пульта дистанционного управления, когда его не используют длительное время.
- Батарею надо изолировать (путем помещения ее в пластиковую мешке или покрывания виниловой лентой) при выбросе или хранении.
- При выбросе батареи следует соблюдать местные правила.
- Нельзя разбирать, перезаряжать, нагревать или закорачивать батарею. Нельзя бросать батарею в огонь или воду.

**В случае утечки батареи**

- Полностью вытерев гнездо батареи от электролита, вставляют новую батарею.
- В случае попадания электролита на тело или одежду, смывают его большим количеством воды.
- В случае попадания электролита в глаза, следует смыть его большим количеством воды и немедленно обратиться за медицинской помощью.

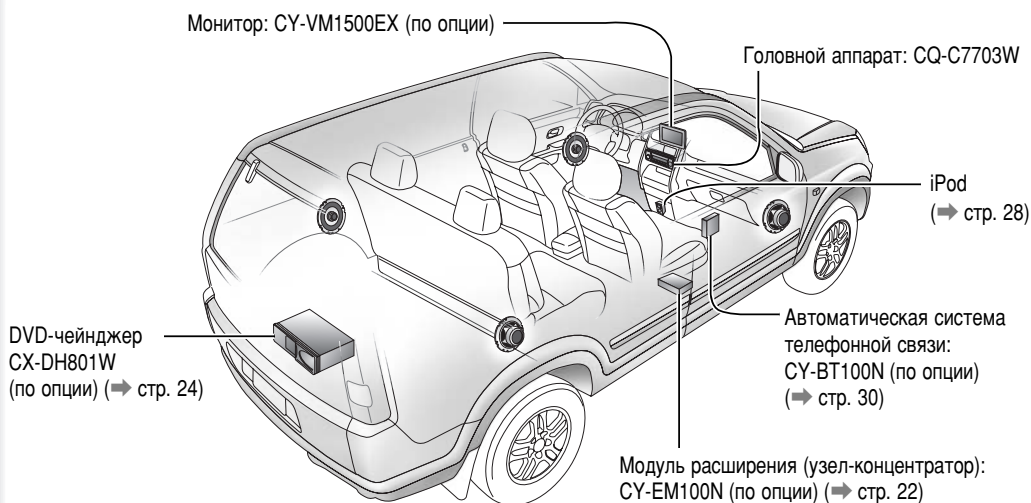
См. также информацию о безопасности для опционных устройств.

# Перед чтением настоящей инструкции

О данном буклете

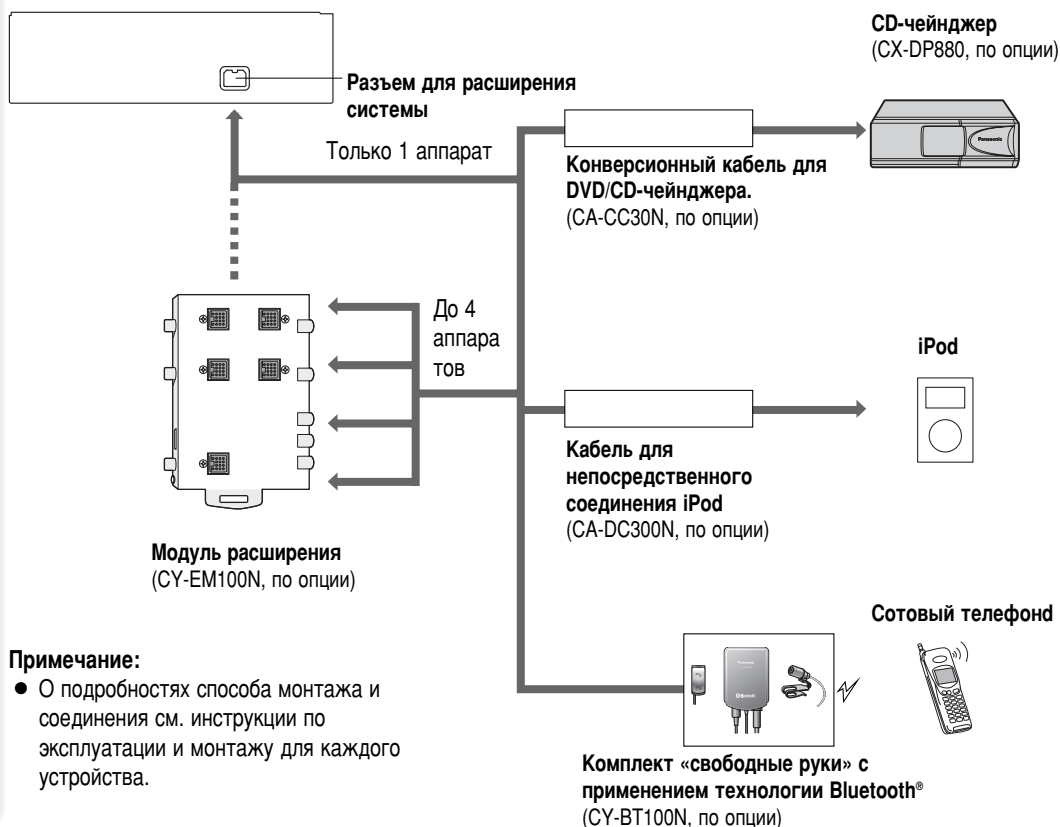
Данный буклет является инструкцией по эксплуатации для приобретенного Вами головного аппарата и его пульта дистанционного управления в качестве принадлежностей в случае подсоединения

блока к опционным устройствам. (Пульт дистанционного управления → Инструкция по эксплуатации)



Пример расширения системы

## Головной аппарат CQ-C7703W



	<u>English</u>	2
<b>Русский</b>		18
	<u>中文</u>	34
	<u>한국어</u>	50

## Генеральная информация

- |                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| ● Информация о безопасности          | 18 |
| ● Перед чтением настоящей инструкции | 20 |

## По источникам

- |   |    |
|---|----|
| ● Общие сведения                          | 22 |
| ● Чейнджер диска                          | 24 |
| ● Управление iPod                         | 28 |
| ● Автоматическая система телефонной связи | 30 |

## По мере надобности

- |              |    |
|--------------|----|
| ● Дефектовка | 32 |
|--------------|----|

### DVD-чейнджер

С помощью опционного адаптера (конверсионный кабель для DVD/CD-чейнджера: CA-CC30N) можно подключить опционный Panasonic DVD-чейнджер (CX-DH801W). О подробностях см. инструкцию по эксплуатации DVD-чейнджера. (⇒ стр. 24, 26)

### CD-чейнджер

С помощью опционного адаптера (конверсионный кабель для DVD/CD-чейнджера: CA-CC30N) можно подключить опционный Panasonic CD-чейнджер (CX-DP880). О подробностях см. инструкцию по эксплуатации CD-чейнджера. (⇒ стр. 24)

### iPod®

С помощью опционного адаптера (Кабель для непосредственного соединения iPod: CA-DC300N) можно подключить опционный iPod. (⇒ стр. 28)

Можно соединить только iPod с Dock Connector. Более подробная информация об управляемом iPod приведена ниже.

Управляемое iPod/версия программного обеспечения

- iPod 3-го поколения/версия 2.3
- iPod 4-го поколения/версия 3.1
- iPod Photo/версия 1.2
- iPod mini/версия 1.4
- iPod nano/версия 1.0

\* Проверка операции завершена с применением программного обеспечения, имеющегося на рынке в конце октября 2005 г. Мы не гарантируем работу в случае применения наших будущих продуктов или программного обеспечения усовершенствованной версии.

iPod является торговой маркой фирмы Apple Computer, Inc., зарегистрированной в США и других странах.

### Автоматическая система телефонной связи

Соединение опционной системы телефона «свободные руки» (комплект «свободные руки» с применением технологии Bluetooth®:CY-BT100N). О подробностях см. инструкцию по эксплуатации телефонной системы «свободные руки». (⇒ стр. 30)

**Примечание:** Настоящий прибор предназначен **только для приема вызовов**. Подавать звонки невозможно.

#### Bluetooth®

Словесный знак и логотип Bluetooth являются собственностью фирмы Bluetooth SIG, Inc. и Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. используют их по лицензии. Другие же товарные знаки и торговые названия принадлежат их соответствующим владельцам.

### Модуль расширения (узел-концентратор)

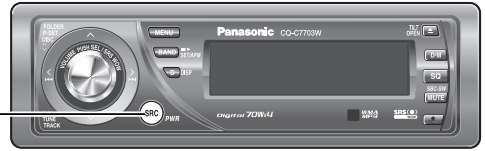
Можно подсоединить опционный модуль расширения (узла-концентратора) (CY-EM100N). Когда соединен модуль расширения, можно подсоединить к аппарату указанные выше опционные устройства и другую аудиовизуальную технику одновременно. О подробностях см. инструкцию по эксплуатации модуля расширения.

Соединяемые устройства

- CD-чейнджер (макс. 1)
- iPod (макс. 2)
- Автоматическая система телефонной связи (макс. 1)

**Примечание:** Условия приобретения опционных устройств на рынке меняются в зависимости от стран и регионов. За более подробной информацией просим обратиться к Вашему дилеру.

Источник меняется при каждом нажатии [SRC] (SOURCE).



### Радиоприемник

ЧМ1, ЧМ2, ЧМ3, АМ (⇒ Инструкция по эксплуатации)



### Плеер

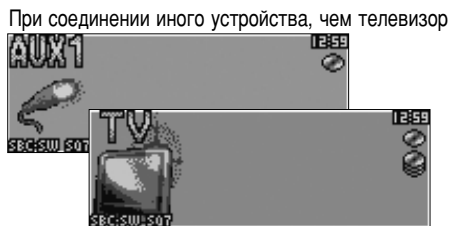
При загрузке CD (⇒ Инструкция по эксплуатации)



При загрузке дисками MP3/WMA (⇒ Инструкция по эксплуатации)

### Внешний источник (AUX 1)

Устройство, подсоединенное к терминалу AUX данного прибора



При соединении телевизора (⇒ Инструкция по эксплуатации)

### Разъем для расширения системы

Устройство, подсоединенное к разъему для расширения системы данного аппарата

**Когда опционные устройства подсоединены:**

Сдвиг на подсоединенные устройства

**Когда подсоединен расширенный модуль:**

Устройства, подсоединенные к портам 1Н4 срабатывают последовательно после сдвига на AUX2 (устройства, подсоединенные к терминалу AUX расширенного модуля).

Когда подсоединяется DVD-чейнджер (⇒ стр. 24, 26)



Когда подсоединяется CD-чейнджер (⇒ стр. 24)



Когда подсоединяется плеер iPod (⇒ стр. 28)



Когда подсоединяется расширенный модуль



# Чейнджер диска (при загрузке CD или дисками MP3)

Подсоединенный опционный CD-чейнджер или опционный DVD-чейнджер может управляться настоящим прибором.

## Порядок выполнения операции

### 1 Вставляют магазин (с дисками).

Если магазин уже вставлен, нажимают [SRC] (SOURCE) для выбора режима CD-чейнджера.

После распознавания магазина аппаратом автоматически начинается воспроизведение.



### 2 Выбирают желаемую часть.

#### Выбора диска

[^]: Следующий диск

[v]: Предыдущий диск

#### Выбор фолдера

##### Только с DVD-чейнджер

Нажимают и удерживают ее нажатой более 2 секунд.

[^] (FOLDER): Следующий фолдер

[v] (FOLDER): Предыдущий фолдер

#### Выбор трека/файла

[>>]: Следующий трек/файл

[<<]: Предыдущий трек/файл (нажимать дважды)

**Примечание:** Для ускоренной перемотки вперед/назад удерживают их нажатой.

#### Пауза

Нажимают [BAND] (|| / >).

Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

## Индикация режима CD-чейнджера

Номер трек/файл

Номер диска

Индикатор чейнджера

**CDch** (CD-чейнджер)

**DVDch** (DVD-чейнджер)



Время

**Индикаторы режимов воспроизведения**  
Загорается при включении соответствующего режима.

**RANDOM**

**REPEAT**

**SCAN**

**D-RANDOM** (Произвольное воспроизведение диска, Только CD-чейнджер)

**D-REPEAT** (Воспроизведение диска с повторением)

**D-SCAN** (Сканирование диска, Только CD-чейнджер)

Горит, когда чейнджер соединен.



**Примечания:**

- Когда с прибором соединен CX-DP880 или CX-DH801W, возможно воспроизведение CD-RW.
- При воспроизведении CD-R может возникнуть проблема. См. "Примечания к CD/CD-носителям (CD-ROM, CD-R, CD-RW)" (→ Инструкция по эксплуатации).

- Данный прибор не поддерживает нижеописанное через CD-чейнджер.
- **MP3-воспроизведение.**

**Произвольное воспроизведение, воспроизведение с повторением (индикация меню чейнджера)**  
(RANDOM, REPEAT)

Производят воспроизведение произвольное и с повторением в следующем порядке.

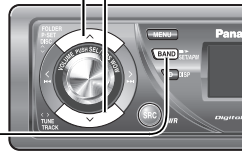
**1** Нажимают [MENU] для вызова меню.

В случае управления с пульта дистанционного управления, удерживают [SEL] (MENU) нажатой 2 и более секунд.



**2** Нажимают [^] или [v] для выбора режима.

**3** Нажимают [BAND] (SET) для установки режима.



**4** Нажимают [MENU] для подтверждения установки.

В случае управления с пульта дистанционного управления, удерживают [SEL] (MENU) нажатой 2 и более секунд.



**RANDOM**

- **CD-DA диск**  
Произвольное воспроизведение выбранного диска (DVD-чейнджера)  
Произвольное воспроизведение всех дисков в магазине (CD-чейнджера)
  - **MP3 диск**  
Произвольное воспроизведение выбранного фолдера
- OFF**: Откл. (по умолчанию)  
**ON**: Произвольное воспроизведение

**DISC RANDOM (только для CD-чейнджера)**

- OFF**: Откл. (по умолчанию)  
**ON**: Произвольное воспроизведение (выбранного диска)

**REPEAT**

- OFF**: Откл. (по умолчанию)  
**ON**: Повторное воспроизведение текущего трека/файла

**DISC REPEAT (только для диска с CD-DA)**

- OFF**: Откл. (по умолчанию)  
**ON**: Повторное воспроизведение текущего диска

**FOLDER REPEAT (только для диска с MP3)**

- OFF**: Откл. (по умолчанию)  
**ON**: Повторное воспроизведение текущего фолдера

**Выбор режима воспроизведения**

Режим воспроизведения трека можно выбрать только нажатием кнопки [RANDOM] или [REPEAT].

**RANDOM, REPEAT**

Нажимают кнопку. Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

**DISC RANDOM, DISC REPEAT, FOLDER REPEAT**

Нажимают и удерживают ее нажатой более 2 секунд. Для отмены повторно удерживают ту же кнопку нажатой.

**Воспроизведение со сканированием**

Производят поиск нужного трека, воспроизводя первые 10 секунды каждого трека.

**SCAN (CD-чейнджер: всех треков, DVD-чейнджер: выбранного диска)**

Нажимают [SCAN]. Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

**DISC SCAN (CD-чейнджер: 1-й трек на каждом диске)**

Нажимают [SCAN] и удерживают ее нажатой более 2 секунд. Для отмены повторно удерживают ту же кнопку нажатой.

**Непосредственный доступ**

Возможен непосредственный выбор диска.

**Пример:** диск №5

- 1 Нажимают [#] (NUMBER).
- 2 Нажимают [5].
- 3 Нажимают [SET].

**Примечание:** Для отмены непосредственного выбора нажимают [DISP] (DISPLAY).



**Функции, осуществляемые только с пульта дистанционного управления**

# Чейнджер диска (при загрузке DVD или VCD)

Подсоединенный опционный DVD-чейнджер (CX-DH801W) может управлять данным прибором.

## Порядок выполнения операции

### 1 Вставляют магазин (с дисками).

Если магазин уже вставлен, нажимают [**SRC**] (SOURCE) для выбора режима DVD-чейнджера.

После распознавания магазина аппаратом автоматически начинается воспроизведение.

#### Примечания:

- Иные операции с DVD, чем указанные здесь (т.е. меню DVD, скрытые титры и др.), выполняют с пульта дистанционного управления, поставляемого вместе с DVD-чейнджером.
- Пульт дистанционного управления, входящий в комплект DVD-чейнджера, не работает нормально, когда его направляют на данный аппарат.
- Пульт дистанционного управления, входящий в комплект DVD-чейнджера, следует направлять на монитор (CY-VM1500EX).



### 2 Выбирают желаемую часть.

#### Выбора диска

[**^**]: Следующий диск

[**v**]: Предыдущий диск

#### Выбор главы/трека

[**▶▶**]: Следующий глава/следующий трек

[**◀◀**]: Предыдущий глава/Предыдущий трек  
(нажимать дважды)

**Примечание:** Для ускоренной перемотки вперед/назад удерживают их нажатой.

#### Пауза

Нажимают [**BAND**] (**|| / ▶**).

Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

## Индикация режима чейнджера

Номер главы —  
Номер диска —  
Индикатор чейнджера —  
Тип диска —  
Время —  
Индикаторы режимов воспроизведения —  
Горит, когда чейнджер соединен.

**REPEAT**  
**D:REPEAT** (Воспроизведение диска с повторением)  
**C:REPEAT** (Воспроизведение главы с повторением)  
**T:REPEAT** (Воспроизведение песни (муз.произведения) с повторением)

Производят воспроизведение с повторением в следующем порядке.

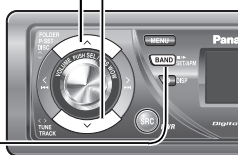
**1** Нажимают [MENU] для вызова меню.

В случае управления с пульта дистанционного управления, удерживают [SEL] (MENU) нажатой 2 и более секунд.



**2** Нажимают [^] или [v] для выбора режима.

**3** Нажимают [BAND] (SET) для установки режима.



**4** Нажимают [MENU] для подтверждения установки.

В случае управления с пульта дистанционного управления, удерживают [SEL] (MENU) нажатой 2 и более секунд.



## ● В случае воспроизведения DVD

### CHAPTER REPEAT

**OFF**: Откл. (по умолчанию)

**ON**: Повторное воспроизведение текущего чAPTERа

### TITLE REPEAT

**OFF**: Откл. (по умолчанию)

**ON**: Повторное воспроизведение текущей песни (муз. произведения)

**Примечание:** DVD определенных типов не могут воспроизводиться на данном аппарате.

## ● В случае воспроизведения VCD

### REPEAT

**OFF**: Откл. (по умолчанию)

**ON**: Повторное воспроизведение текущего трека

### DISC REPEAT

**OFF**: Откл. (по умолчанию)

**ON**: Повторное воспроизведение текущего диска

#### Примечания:

- VCD определенных типов не могут воспроизводиться на данном аппарате.
- Диск с включенной функцией воспроизведения может не воспроизводиться на данном аппарате.

## Выбор режима воспроизведения

Режим воспроизведения трека можно выбрать только нажатием кнопки [REPEAT].

### CHAPTER REPEAT, REPEAT

Нажимают кнопку. Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

### TITLE REPEAT, DISC REPEAT

Нажимают и удерживают ее нажатой более 2 секунд. Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

## Непосредственный доступ

Возможен непосредственный выбор диска.

**Пример:** диск №5

**1** Нажимают [#] (NUMBER).

**2** Нажимают [5].

**3** Нажимают [SET].



**Примечание:** Для отмены непосредственного выбора нажимают [DISP] (DISPLAY).

# Управление iPod

Присоединение опционного адаптера iPod (Кабель для непосредственного соединения iPod) (CA-DC300N) позволяет пользователям управлять iPod включая выбор файла и последовательную замену файлов кнопками на данном приборе.

## Порядок выполнения операции

- 1 Подсоединяют iPod.
- 2 Нажатием [SRC] (SOURCE) выбирают режим iPod. Начинается воспроизведение.

**Примечание:** Если воспроизведение не происходит, то нажимают [BAND] (II / ►).

- 3 Выбирают желаемую часть.

### Выбор файла

- [►►]: Следующий файл
- [◄◄]: Начало текущего файла  
Для возврата к предыдущему файлу нажимают два раза.



### Пауза

- Нажимают [BAND] (II / ►).
- Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

## Выбор режима воспроизведения

Может выбираться тип, по которому данные о воспроизведении классифицированы.

- 1 Нажатием кнопки [▲] или [▼] выводят на экран меню выбора режима воспроизведения.
- 2 Нажатием кнопки [▲] или [▼] выбирают режим воспроизведения.

**PLAYLIST:** Воспроизведение по playlist (список воспроизведения)

**ARTIST:** Воспроизведение по исполнителям

**ALBUM:** Воспроизведение по альбомам

**Примечание:** При нажатии кнопки [◀] появляется обычный экран.

- 3 Нажатием кнопки [BAND] фиксируют выбор.
- 4 Нажатием кнопки [▲] или [▼] выбирают воспроизводимую часть.

**Примечания:**

- При выборе ARTIST появляется экран выбора ALBUM после выбора имени артиста.
- При нажатии кнопки [◀] появляется предыдущий экран.



- 5 Нажатием кнопки [BAND] фиксируют выбор.

**Примечание:** Файл без имени альбома или имени исполнителя не воспроизводим в режиме воспроизведения альбома или исполнителя соответственно.

## Индикация режима iPod

Текущий файл

Номер iPod

iPod1 (iPod 1)

iPod2 (iPod 2)



Время

загорается при подсоединении кабеля для непосредственного соединения iPod (CA-DC300N).

**Индикаторы режимов воспроизведения**  
загорается при включении соответствующего режима.

**RANDOM** (Произвольное воспроизведение фолдера)

**A-RANDOM** (Альбом в произвольном порядке)

**REPEAT** (Повторение)

**Примечания:**

• Можно соединить только iPod с Dock Connector. Более подробная информация об управляемом iPod приведена ниже.

Управляемое iPod/версия программного обеспечения

- iPod 3-го поколения/версия 2.3
- iPod 4-го поколения/версия 3.1
- iPod Photo/версия 1.2
- iPod mini/версия 1.4
- iPod nano/версия 1.0

\* Проверка операции завершена с применением программного обеспечения, имеющегося на рынке в конце октября 2005 г.

Мы не гарантируем работу в случае применения наших будущих продуктов или программного обеспечения усовершенствованной версии.

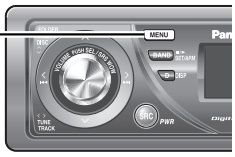
- Функция тасовки iPod соответствует функции RANDOM данного аппарата.
- Подсоединение производят после снижения громкости iPod.
- При подключении iPod сообщение «NO iPod» появляется после включения питания главного блока или выбора источника на главном блоке до распознавания iPod аппаратом. Это не означает неисправность главного блока.
- Мы не гарантируем возможность всех операций подключаемых устройств.

**Произвольное воспроизведение, воспроизведение с повторением (индикация меню iPod)**  
(RANDOM, REPEAT)

Производят воспроизведение произвольное и с повторением в следующем порядке.

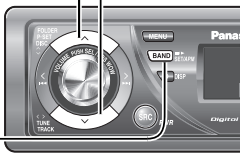
**1** Нажимают [MENU] для вызова меню.

В случае управления с пульта дистанционного управления, удерживают [SEL] (MENU) нажатой 2 и более секунд.



**2** Нажатием [^] или [v] выбирают режим, подлежащий регулированию.

**3** Нажимают [BAND] (SET) установки режима.



**4** Нажимают [MENU] для подтверждения установки.  
В случае управления с пульта дистанционного управления, удерживают [SEL] (MENU) нажатой 2 и более секунд.



**RANDOM (Переключение)**

**OFF:** Откл. (по умолчанию)

**ON:** Из всех возможных файлов

**ALBUM RANDOM**

**OFF:** Откл. (по умолчанию)

**ON:** Из файлов в выбранном альбоме

**REPEAT**

**OFF:** Откл. (по умолчанию)

**ON:** Повторное воспроизведение текущего трека

**Примечание:** Все файлы воспроизводятся даже в том случае, когда задано отключение REPEAT. (ALL REPEAT)

**TEXT**

Индикация текстовой информации

**NAME/TITLE:** Имя/Титр (по умолчанию)

**ALBUM/TITLE:** Альбом/Титр

**OFF:** Отключена

**Функции, осуществляемые только с пульта дистанционного управления**

**Выбор режима воспроизведения**

Режим воспроизведения трека можно выбрать только нажатием кнопки [RANDOM] или [REPEAT].

**RANDOM, REPEAT**

Нажимают кнопку. Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

**ALBUM RANDOM**

Нажимают и удерживают ее нажатой более 2 секунд. Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

# Автоматическая система телефонной связи

Обязательно прочитать «Информацию о безопасности» в Инструкции по эксплуатации для телефона «свободные руки» до его пользования.

## Подготовка

### Соединение Автоматическая система телефонной связи

Подсоединяют телефонную систему «свободные руки» (CY-BT100N) и выполняют спаривание (установку связи). Подробнее см. инструкцию по эксплуатации телефонной системы «свободные руки».

**Примечание:** Настоящий прибор предназначен **только для приема вызовов**. Подавать звонки невозможно.

### Блок переключателей



**Контрольная лампа (синий светодиод) состояния** загорается: Ожидания / Разговор:  
отсутствует «Без соединения» загорается быстрыми мигающим светом: «Прием вызова» загорается медленным мигающим светом: Спаривание / Пересоединение

[Hang-on] (Не вешай трубку)/Синий светодиод

[Hang-up] (Отбой)/Красный светодиод

## Порядок выполнения операции

**1** Нажимают **[Hang-on]** на системе «свободные руки», а затем снимают трубку.

Телефон находится в режиме входящих вызовов.

**2** При необходимости регулируют громкость.

**3** Нажимают **[Hang-up]** на системе «свободные руки», а затем снимают трубку.



### Регулируют кольцевой регулятор

Кольцевой регулятор может регулироваться с данного прибора.

(Диапазон установки: OFF/LOW/MID/HIGH, по умолчанию: MID)

[▲]: Повышение

[▼]: Понижение

#### Примечания:

- Кольцевой регулятор может регулироваться только при приеме вызовов.
- Регулировка громкости звонка возможна только при выходе звонка телефона из главного блока.

### Отвергнуть вызовы.

Нажатие **[Hang-up]** позволяет пользователям отвергнуть вызов при входе вызова.

### Отбой/восстановление связи Bluetooth

Нажатие **[Hang-up]** позволяет пользователям производить временный отбой, когда телефон находится в состоянии ожидания.

Нажатие **[Hang-up]** позволяет пользователем восстанавливать связь, когда устройство Bluetooth временно отсоединено.

**Примечания:**

- Этот пункт не может быть выбран при нажатии [SRC] (PWR), но может работать при приеме входящего вызова.
- Здесь приведен только конспект. Подробнее см. инструкцию по эксплуатации набора Автоматическая система телефонной связи.
- Функция заглушения звука автоматически отменяется при приеме вызова даже в том случае, когда задано включение заглушения звука.
- Настоящий прибор не может работать при приеме вызова, когда задано отключение питания.
- Мы не гарантируем возможность всех операций подключаемых устройств.

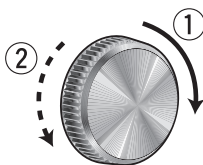
**Примечание:** Выход громкоговорителя регулируем только при приеме вызовов.

- 1 Нажимают [VOL-UME] (PUSH SEL: SELECT) для вывода на дисплей меню AUDIO.



- 2 Нажимают [VOLUME] (PUSH SEL: SELECT) для выбора режима, подлежащего регулировке.

- 3 Для регулировки вращают [VOL-UME] по или против часовой стрелки.



**Примечание:** Если не происходит никакой операции на режиме AUDIO в течение более 10 секунд (2 секунд при регулировке главного регулятора громкости), то дисплей переходит на обычный режим.



### Выбор громкоговорителя

**BOTH** (Оба): Звучание из обоих громкоговорителей (по умолчанию)

**LEFT** (Левый): Звук из левого громкоговорителя

**RIGHT** (Правый): Звучание из правого громкоговорителя

**Примечание:** Звучание происходит только в передних громкоговорителях.

## Когда подозревается неисправность

Следует проверить и принять меры, описанные ниже.

Если принятие указанных мер не устраняет неисправности, рекомендуется обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр «Panasonic». Техобслуживание аппарата должен производить квалифицированный персонал. Просим поручать работы по проверке и ремонту профессионалам.

«Panasonic» не несет на себе ответственности за аварии, вызываемые невыполнением нужной проверки или осуществлением ремонта собственными силами пользователя.

**Ни в коем случае нельзя принимать меры кроме тех, которые написанные курсивом ниже в «Принимаемые меры», т.к. их осуществление собственными силами пользователя сопровождается большей опасностью.**

## ⚠ Предупреждение

- Не следует продолжать эксплуатацию аппарата в ненормальном состоянии, например, без звука, или с дымом или посторонним запахом, так как это может привести к воспламенению или поражению током. В таком случае надо немедленно прекратить работу аппарата и обратиться к Вашему дилеру.
- Ни в коем случае нельзя пытаться самому отремонтировать аппарат, так как это сопровождается большой опасностью.

	Дисплей	Возможные причины → Принимаемые меры
Чейнджер	CHANGER E 1	Диск загрязнен, либо вставлен вверх дном.
	CHANGER E 2	Диск имеет царапины. → <b>Выбросить магазин.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Проверить диск.</li> <li>● Еще раз загрузить магазин диском.</li> </ul>
	(Через 5 секунд) Автоматически к следующему диску	
	CHANGER E 3	Не работает по какой-либо причине. → <b>Выбросить магазин. Если этим не устранена неисправность, нажать кнопку сброса на CD-чейнджере. Если при этом нормальная работа не восстановлена, следует обратиться в ближайший сервисный центр «Panasonic» за ремонтом.</b>
	CHANGER E 6	Неисправность возникает в DVD-чейнджере. → <b>Проверить DVD-чейнджер. («REGION ERROR (ошибка региона)» и др.)</b>
	NO DISC	Нет диска в CD-чейнджере (магазине). → <b>Вставляют диски в чейнджер (магазин).</b>
	NOT CONNECTED	Чейнджер отсоединен от аппарата в режиме чейнджера. → <b>Проверить электропроводку.</b>

**Примечание:** Сообщения на дисплее и принимаемые меры разные в зависимости от модели CD/DVD-чейнджера. О подробностях см. инструкцию по эксплуатации CD/DVD-чейнджера.

Управление iPod	NO iPod	Кабель iPod отсоединен в режиме iPod. → <b>Соединяют кабель iPod.</b>
	NO SONGS	В Вашем iPod нет воспроизводимой музыки. → <b>Загрузить воспроизводимую музыку в Ваш iPod.</b>



Дисплей

HF UNIT ERROR

Возможные причины → Принимаемые меры

В случае не установления связи с Автоматическая система телефонной связи.  
→ Проверить соединение Автоматическая система телефонной связи.  
(→ стр. 30)  
→ Проверить, правильно ли выполнено спаривание. (→ Инструкция по эксплуатации)

# Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site : <http://www.panasonic.co.jp/global/>

Download from [Www.Somanuals.com](http://Www.Somanuals.com). All Manuals Search And Download

YEFM285770A

ND0106-1125

Printed in China

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>